

*世界悦游越小,心界悦游越大。欢迎来到悦游的世界!



悦游 Condé Nast Traveler

Family Fun Time

暑期环球家庭游

好假期

22处亲子游园
好去处

8间家庭度假酒店
5招贴心打包秘笈

踏上邮轮
无需理由

好玩

把心留在
阿克苏

芝加哥的日与夜
任性安大略

好吃

与柏林共进
早午餐

微醺白州
叶永清 食话大理

ISSN 2095-4158



定价: 人民币 20.00元 HK\$ 36
每册20页 邮发代号: 2-909

旅行让你变成更好的人

地点：瑜伽

人物：肖彦《悦游》编辑总监 & Lindsey Ueberroth 璞富腾酒店及度假村总裁兼CEO

Q：璞富腾旗下酒店同四季、丽思卡尔顿这样的酒店相比有何区别？

A：璞富腾很特别，它已有近五十年的历史，酒店都经过精挑细选，品质很高。这样的酒店在世界其他地方很难见到，这是使璞富腾如此独特的原因。旅行者会走进这些酒店拍照片，因为酒店本身就是珍品。

Q：璞富腾如何对旗下酒店进行测评？

A：璞富腾每个系列的酒店都有标准，我们也有相应的评估流程。每年都会有视察员前往各家酒店，每家酒店总共有750个点需要他们进行评估。总经理也会亲自参与。重要的是，它们都是独立酒店，我们不会强行告诉它们卧室里该放什么床或员工该穿什么样的制服。此外，我们还有一个工具，它囊括了许多口碑很好的网站，例如TripAdvisor，我们每天都会关注消费者在上面对璞富腾的酒店说些什么。

Q：璞富腾给酒店分了五个类别，如Legend、LVX、Lifestyle、Connect以及Preferred Residences，为何做出这样的改变？

A：我们认为重新塑造品牌并打造五个系列是一种更简单的方式，可以使旅行者找到需要的酒店。他们基于不同的目的以各种方式去旅行，有商务出差、家庭旅行等。这些系列代表



我喜欢去不同的地方，回来时觉得
身体灵魂都有所改观，自己也变得更好。

不同体验和奢华风尚。我喜欢Connect，我们会用到香奈儿女士的话：“简单使我快乐。”推出Preferred Residences的目的有好几重。许多家庭是大家庭出游，他们希望有更大空间，并且服务要好。这个系列有点像B&B，总共有25家，他们的住宅计划很合理，可以迎合这种类型的游客。

Q：2014年12月，璞富腾发布了“多代同游”（Multigenerational travel）的报告，可见家庭旅行是一个很重要的趋势。针对这个趋势，你们会怎么做？

A：我们每年都会针对家庭游客推出项目，以期成为适合家庭游客的酒店。这不仅仅是针对儿童这么简单，而是要考虑到不同年龄段的孩子。我们有280家

酒店都有这方面的设施，比如照看孩子，或设有针对某个年龄段儿童的项目。酒店要满足家庭游客很简单，但如何将这些项目恰当地传递给游客就大有讲究。Residences是有助于满足“多代同游”的另一个项目。

Q：我们了解到你经常同家人一起旅行，有什么可以同我们分享的体验？

A：我们出行时有四代人，90岁的奶奶、父母、兄弟姐妹和他们的孩子，还有我自己以及我家的狗，年龄从2岁到90岁。很难让所有人聚在一起活动，每个人都有自己的事情。有次我们住在加州的一个度假村，我爸想打高尔夫，我妈和我想做Spa，我奶奶就想随便逛逛。他们的服务很棒，到房间给我们照相、派高尔夫车来接我奶奶四处看看，还让我们每个人都得到了自己爱吃的点心，例如我喜欢的Red Vines甘草糖。我们让家庭里的每一个人各自给自己安排一天时间，所以每个人都很高兴。

Q：你认为旅行的意义是什么？

A：旅行具有启发性。就像当你与一个人谈恋爱时，要考虑到对方的文化背景、成长环境、饮食习惯，这会改变你对生活的看法。旅行也会如此。我喜欢去不同的地方，回来时觉得身体灵魂都有所改观，自己也变得更好。这是旅行给你的礼物。我很小的时候就去了很多地方，这至今仍让我感激不尽。CMT